

● (1530)

[Translation]

Honourable Eymard G. Corbin: Today, Mr. Hatfield is reported to be wondering with the poet: "Que reste-t-il de nos amours?"

[English]

That, honourable senators, concludes my remarks on the 15th anniversary of the accession of Richard B. Hatfield to the Premiership of New Brunswick; *vox populi, vox dei*, amen.

Some Hon. Senators: Hear, hear.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, if no other senator wishes to speak, this inquiry is considered debated.

Hon. Charles McElman: In deference to Senator Simard, I think the reference should be kept open until his return. If he wishes to speak, fine; if he does not, that is fine also. So, out of deference to him, I move the adjournment of the debate. I will be pleased to yield to him on his return.

On motion of Senator McElman, debate adjourned.

RIGHTS AND FREEDOMS

CANADIAN FORCES—SPOUSES OF MEMBERS—MOTION IN AMENDMENT—ORDER STANDS

On the Order:

Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Marsden, seconded by the Honourable Senator Stewart (*Antigonish- Guysborough*):

That the Senate do urge the Government of Canada to permit freedom of assembly and speech, and such other freedoms guaranteed to all other Canadian citizens, for spouses of members of the Canadian Armed Forces.

And on the motion in amendment thereto of the Honourable Senator Frith, seconded by the Honourable Senator Fairbairn, that the motion be not now adopted, but that it be amended by deleting the period after the word "Forces" and adding the words "and to amend or repeal all relevant regulations and orders accordingly."—(*Honourable Senator Flynn, P.C.*).

Hon. Royce Frith (Deputy Leader of the Opposition): Honourable senators, we should like to have this matter voted on as soon as possible. We hope that the amendment will carry and that the motion itself will be referred to committee for study.

Hon. C. William Doody (Deputy Leader of the Government): Honourable senators, I agree with Senator Frith. This was discussed on several occasions. Senator Flynn has expressed more than an ordinary interest in this particular order. My understanding is that he is due in Ottawa today, so I presume he will be here tomorrow. Perhaps he can deal with the matter himself at that time.

Order stands.

CANADA-UNITED STATES INTER-PARLIAMENTARY GROUP

TWENTY-FIFTH MEETING—REPORT OF CANADIAN DELEGATION—ORDER STANDS

On the Order:

Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Stanbury calling the attention of the Senate to the Twenty-fifth Meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, held at Dorado, Puerto Rico, from 8th to 12th March, 1984, and to the Report of the said Meeting.—(*Honourable Senator MacEachen, P.C.*).

Hon. Jack Marshall: Since Senator Frith was watching my motion very closely as to the length of time involved—it has only been a couple of weeks—I wonder if he would inquire about Order No. 21, which was first posted on March 12, 1984.

Senator Hicks: That is not right; it was November 29, 1984.

Hon. Royce Frith (Deputy Leader of the Opposition): I shall make inquiries.

Order stands.

DIVORCE

FAMILY ORDERS ENFORCEMENT ASSISTANCE

INQUIRIES ON REPORTS OF LEGAL AND CONSTITUTIONAL AFFAIRS COMMITTEE ON SUBJECT MATTER OF BILL C-47 and BILL C-48 WITHDRAWN

Hon. William J. Petten: Honourable senators, I understand from Senator Neiman that she would like to withdraw these inquiries, if honourable senators agree.

The Hon. the Speaker: Is it agreed, honourable senators?

Hon. Senators: Agreed.

Inquiries withdrawn.

RULES OF THE SENATE

MOTION TO AMEND RULE 67(1)—DEBATE ADJOURNED

Hon. Gildas L. Molgat, pursuant to notice of Wednesday, January 29, 1986, moved:

That rule 67(1) of the rules of the Senate be amended by striking out paragraph (n) and substituting the following:

(n.1) The Senate Committee on Agriculture and Forestry, composed of twelve members, four of whom shall constitute a quorum, to which shall be referred, on order of the Senate, bills, messages, petitions, inquiries, papers and other matters relating to agriculture and forestry generally, and the Canadian Wheat Board; and

That the following new paragraph be added immediately after paragraph (n):

(n.1) The Senate Committee on Fisheries, composed of twelve members, four of whom shall constitute a